



# 中央研究院 週報

中央研究院 發行 73 年 11 月 01 日創刊 95 年 5 月 25 日出版 院內刊物 / 非賣品

第 1071 期

## 本院要聞

### 人事動態

物理研究所研究員李世炳奉核定兼任副所長，聘期自 95 年 5 月 1 日至 97 年 4 月 30 日止。

應用科學研究中心薛景中奉核定為助研究員，聘期自 95 年 6 月 5 日起。

### 95 年模範公務人員 94 年工作績優人員 當選名單

- 一、依據人事委員會第 156 次會議審查通過。
- 二、95 年模範公務人員：秘書組陳秀玉、生化所林中山。
- 三、94 年工作績優人員：總務組曾國材、公共事務組吳春蓉、計算中心周獻彬、化學所葉秀英、地球所宋鳳龍、公共事務組楊彩蘭、人事室黃夢麟、學術事務組吳美智、數學所黃素貞、秘書組陳雅玫、歐美所蘇文廣。

### 人事獎懲

- 一、人事室簡任秘書張麗娟，於台北市政府勞工局人事室主任任內，辦理該局 94 年度內連續 12 個月進用身心障礙人員比例，達員工人數百分之三以上未達百分之四，工作得力，獲記嘉獎一次。
- 二、人事室科長丁熙民，督導研修本院組織法，克盡職責，圓滿達成任務，著有績效，獲記功一次。

三、人事室科長潘嘉娟，主辦研修本院組織法，修法過程長約 4 年，期間認真盡責，克服困難，圓滿達成任務，著有績效，獲記功一次。

四、人事室科長張惠玲，督導本院約聘僱人員勞工退休金提繳作業相關事宜，規劃得當，協調無間，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。

五、人事室科員王淑惠，辦理本院約聘僱人員勞工退休金提繳作業，與本院各單位密切配合，並主動加班完成離職儲金結算作業，圓滿達成任務，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。

六、計算中心高級分析師曾士熊，參與總統府全球資訊網英文網站招標規格審議，協助投標廠商資格審查及督導該網站主機之規劃與建置，工作得力，獲記嘉獎一次。

七、基因體研究中心編審李淑卿，於宜蘭縣蘇澳鎮公所課長任內，協助蘇澳區農會辦理 94 年度屆次改選選務工作，圓滿完成任務，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。

八、秘書組專員尤詒君，於臺北市政府社會局股長任內，辦理「性騷擾防治法」施行前置工作及「性騷擾防治委員會」成立，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。

九、總務組科員張玉芳，於臺北市政府地政處科員任內，因辦理 94 年地價類業務，經內政部考評第 2 名，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。

## 本期要目

- 1 本院要聞
- 2 學術活動
- 3 公布欄
- 6 知識天地

編輯委員：李旭東 扈治安 鄭明修 羅久蓉 羅紀璇  
編輯：黃淑娥 排版：中克電腦排版企業有限公司  
<http://www.sinica.edu.tw/as/weekly/index.html>  
E-mail: wknews@gate.sinica.edu.tw  
地址：台北市 11529 南港區研究院路 2 段 128 號  
電話：2789-9488；傳真：2782-1551

《週報》為同仁溝通橋樑，如有意見或文章，敬請不吝賜稿。本報於每週四出刊，前一週的週三下午 5:00 為投稿截止時間，逾期稿件由本刊視版面彈性處理，投稿請儘可能使用 E-mail，或送總辦事處秘書組公關科 3111 室。

- 十、法律學研究所籌備處組員林寬仁，於國立新店高級中學庶務組長任內，因辦理該校 94 學年度政府電子採購領標執行率達 100%，達到預期目標，工作得力，獲記嘉獎一次。
- 十一、歷史語言研究所館員林妙樺，辦理史語所珍藏歷史文物數位典藏計畫 - 善本古籍分支計畫，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 十二、歷史語言研究所館員林玉雲，辦理史語所珍藏歷史文物數位典藏計畫 - 考古分支計畫，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 十三、歷史語言研究所編審湯蔓媛，協助史語所珍藏歷史文物數位典藏計畫 - 善本古籍分支計畫之執行，工作得力，獲記嘉獎一次。
- 十四、原子與分子科學研究所技士董協貧，協助原分所環境美化工程之督導及採購，圓滿達成任務，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 十五、秘書組科長陳秀玉，代理秘書組簡任秘書職務期間達 3 個月以上，認真盡責，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 十六、秘書組科員鄭蓮芳，辦理檔案分類及編案作業，便捷檔案檢調與應用，認真盡責，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 十七、秘書組書記張秀嫻，積極配合執行新實施之檔案管理作業流程，並於 3 個月內將積存近 2 個月之歸檔案件圓滿完成，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 十八、總務組專員徐應榮，辦理本院 94 年度各項重大採購案件，致力提升採購效能，確保採購品質，俾使採購制度健全發展，認真盡責，著有績效，獲記功一次。
- 十九、總務組科員姚丹鳳，辦理本院 94 年度各項採購案件，致力提升採購效能，確保採購品質，俾使採購制度健全發展，認真盡責，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 二十、總務組技士魯國經，代理總務組專員職務期間達 3 個月以上，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 二十一、總務組科長張導嘉，95 年 4 月 1 日行政大樓地下室自來水管爆裂，積極投入處理善後工作，圓滿達成任務，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 二十二、總務組技佐陳隨益，95 年 4 月 1 日行政大樓地下室自來水管爆裂，積極投入處理善後工作，圓滿達成任務，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 二十三、秘書組科長陳彥銘，95 年 4 月 1 日行政大樓地下室自來水管爆裂，積極投入處理善後工作，圓滿達成任務，工作辛勞得力，獲記嘉獎二次。
- 二十四、公共事務組秘書張正岡，負責本院組織法修正案國會聯絡及溝通協調工作，圓滿達成任務，著有績效，獲記功一次。
- 二十五、總務組技工連瑞昌，95 年 4 月 1 日行政大樓地下室自來水管爆裂，災害發生後隨即積極投入處理善後工作，圓滿達成任務，獲記嘉獎二次。

## 學術活動

### 學術交流

曾志朗副院長於 5 月 26 日至 29 日，赴馬來西亞出席「中小企業知識講座會」，擔任專題講座。出國期間，職務由劉翠溶副院長代理。

民族學研究所特聘研究員兼所長黃樹民，於 6 月 1 日至 24 日赴大陸出席國際會議及蒐集研究資料。出國期間，職務由朱瑞玲副所長代理。

## 知識的饗宴—遇見科學 5/31 播出「傾聽古早女性的聲音」

您想知道古代女性的愛恨情仇、婚姻關係嗎？

您知道先秦和漢代對婚外性行為的定義？古代傳統社會中的女性樣貌嗎？

「知識的饗宴 - 遇見科學」第九集中，本院史語所陳昭容研究員、邢義田研究員、劉錚雲研究員及李貞德研究員，將在本院歷史文物陳列館裡開講，從「女性」的角度出發，讓觀眾對先秦、漢代的歷史有不同的認識。歡迎 5 月 31 日（星期三）晚上 10 時於公視 13 頻道準時收看。

※ 重播時段：6 月 1 日凌晨 3 時及上午 10 時。



## 第 14 屆國際中國語言學會年會暨第 10 屆中國境內語言暨語言學國際研討會聯合會議 14<sup>th</sup> Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics & 10<sup>th</sup> International Symposium on Chinese Languages and Linguistics Joint Meeting

日期：5 月 25 日至 28 日

地點：本院學術活動中心

研討會網址：<http://iacl-iscll.ling.sinica.edu.tw/>

主辦單位：中央研究院語言所、台灣語言學學會

聯絡人：本院語言所黃欣儀小姐，電話：(02) 2786-3300#375，電子郵件：iacl@gate.sinica.edu.tw

## 2006 兩岸四地法律發展學術研討會

日期：6 月 2 日至 3 日

地點：本院學術活動中心第 1 會議室

研討會網址：<http://www.iias.sinica.edu.tw/>

主辦單位：中央研究院法律學研究所籌備處

聯絡人：黃瑞亞，電話：(02) 2789-8170

## 公布欄

### 李院長說明稿

95 年 3 月 20 日中國時報 A5 版報導：「...李遠哲十多年前返國時，向各大企業募集資金成立傑出人才基金會，國內學術界菁英未接受過獎助的少之又少。不過院長擁有『私人小金庫』是很有爭議的...」。看到上述報導，本人深覺有必要對外說明，以正視聽。

回到台灣（中研院）服務，並不是為了個人，也不想沽名釣譽，僅希望能為這塊土地盡點心力。本人認為知識份子除埋首於學術研究工作外，亦應竭盡所能為社會奉獻，故在公忙之餘，亦參與國內民間非營利組織。這些組織均屬合法立案的基金會，有其組織章程及運作規範，絕非一人所能主導。本人參與期間不但未支領任何薪資、車馬費，而且多次捐款給這些基金會。本人參與民間基金會之狀況略述如下：

#### 1. 傑出人才發展基金會：

回國後因有感於當時中研院雖有特聘研究員制度，但政府的薪資及研究獎助費制度對大學及其他學術研究單位而言，不利爭取國外學者回國服務，故成立此基金會對外募款，共募得十億元經費，用以積極延攬優秀人才回

國長期服務，也獎助國內傑出人才的培養。迄今補助 130 位傑出的學人，其中包含多位大學校長、院長、及國內研究中心主任等，對於提升國內研究水準，貢獻良多。本人是此基金會的董事長，但基金會名稱並沒有用本人的名字。

#### 2. 吳健雄學術基金會：

該基金會以推動高中學生科普教育為目標，每年均辦理夏令營活動。許多國外學者來訪時，對於台大物理系在大學聯考的志願排名，高居第二名，表示驚訝，紛紛詢問我國是如何培養年輕學子的基礎科學研究興趣，這是因為吳健雄基金會扮演很重要的推手角色。為能使更多學子受惠，本人會主動參與此基金會的運作，基金會的董事長是劉兆漢院士。

#### 3. 吳大猷學術基金會：

該基金會以推動大學生科學教育以及科普書籍獎勵為目標，每年亦會辦理夏令營活動，董事長是沈君山博士。

#### 4. 張昭鼎紀念基金會：

張教授為本院原分所第一任籌備處主任，是我的故友，他因病驟然辭世後，許多朋友成立此基金會來紀念他。基金會主要協助的對象是國中、國小以及新竹地區原住民部落的小朋友，希望能協助解決他們的教育問題。另外，也從事中學教師的培養工作，希望能加強國中老師的科學教育能力。此基金會的董事長是黃榮村校長。

#### 5. 雲門舞集名譽董事長：

本人剛回國時，雲門舞集的財務狀況不很理想，但雲門是國內很好的藝文團體，所以同意擔任名譽董事長乙職，幫助他們對外募款。這些年來，雲門的營運狀況已經有大幅度的改善，他們卓越的成就也受到各界的肯定。

#### 6. 遠哲科學教育基金會：

數年前一些科技學者積極鼓勵企業捐助資金，藉以推動科學教育活動，捐贈者希望以本人的名字作為基金會的名稱。基於協助推動國內科普教育之想法，遂同意該基金會用本人名義成立。但本人不為此基金會募款，也不參與其運作，僅為每年科學競賽的優勝隊伍頒獎。

本人希望下任院長也能熱心參與非營利性民間的社團，為社會多盡些力。

## 「95 年度第 2 梯次博士後研究人員」核定通過名單

本院「95 年度第 2 梯次博士後研究人員」申請案，業經本院學術諮詢總會審查小組核定通過 52 位，其中數理組 23 位，生命組 20 位，人文及社會組 9 位，名單如下：

### 數理科學組

#### 一、中央研究院博士後研究學者

資訊所：林建良、陳煥宗

#### 二、一般博士後研究學者

物理所：袁輔德、劉啟人、林興德、張有毅、蔡尚宇、李碩天、巫國立

化學所：Gagan Kukreja (古瑞家)、Sivasubramanian V. Kamaraj (席伯斯)、陳建宏、吳景雲、林進榮、Arvind Kumar (柯爾文)

資訊所：黃漢申、王正豪

統計所：莊政宏、劉昱綺

原分所：川侯大志、孫嘉良、劉守恒

天文所：福村桂吾

### 生命科學組

#### 一、中央研究院博士後研究學者

細生所：蕭仁傑

分生所：黃亦樂

## 二、一般博士後研究學者

植微所：黃皓瑄

細生所：黃政鎮、蔡志東

生醫所：林仁傑、李靜恬、魏淑怡、楊欣洲、李佳霖、許文彬

分生所：蔡勤貝、徐于喬、李木和、曾明中

生物多樣中心：陳守中、孫建平、許育誠

基因體中心：許邦弘、味正唯

## 人文及社會科學組

### 一般博士後研究學者

史語所：蔡宗憲

民族所：Guido Sprenger (史季陶)

近史所：林志宏

社會所：姜貞吟

文哲所：Jennifer Eichman (艾靜文)

台史所：林文凱、陳佳宏

法律所：劉恆奴

人社中心：陳志成

## 人社中心 ( 調研 ) 調查資料開放

### 一、台灣地區社區居民需求概況調查 ( 民國 87 年 )

為瞭解社區居民需求，本調查收集社區居民需求等相關資訊，提供制訂社區發展政策及社會福利有關法規，及推動社區公共建設、福利社區化等工作措施之重要參考。訪查工作於民國 86 年 10 月至 11 月間實施，調查母體為台灣地區內已成立社區發展協會之社區，並常住該社區內滿 20 歲以上住戶為母體，為免延誤訪查時效，改以戶長為調查對象。

### 二、臺閩地區兒童生活狀況調查 ( 民國 80 年及 85 年 )

臺閩地區兒童生活狀況調查於民國 80 年首次辦理，調查區域及範圍為臺閩地區 ( 包括臺灣省、臺北市、高雄市及金馬地區 )，調查對象為未滿十二歲的兒童之父母、養父母或監護人，而抽樣採「分層二段抽樣法」，第一段抽樣單位為鄉鎮市區，第二段抽樣單位為個人，此調查主要問項為兒童之家庭、健康、托育、養育與教育，對兒童福利措施之瞭解與利用情形，以及對政府辦理兒童福利之期望。

釋出項目有問卷檔、原始數據資料檔、過錄編碼簿及欄位定義程式檔，詳細內容請參見調研中心首頁「政府調查資料專區」，網址 <http://srda.sinica.edu.tw/govdb/>，或以 E-mail：srda@gate.sinica.edu.tw，電話：2788-4188 分機 209 洽詢邱亦秀小姐。

## 人社中心 ( 調研中心 ) 執行「2006 年社會意向第一波」電訪調查

調查研究專題中心受社會所委託，訂於 95 年 5 月 18 日至 6 月 8 日止，以電話訪問方式進行全國「2006 年社會意向第一波」調查。並於 5 月 11、12 日進行小規模的訪問。

受訪對象：18 歲以上一般民眾

受訪內容：瞭解民眾對於社會現狀的看法

洽詢電話：02-27884188 轉 307 李小姐

網址：[http://www.rchss.sinica.edu.tw/index\\_c.htm](http://www.rchss.sinica.edu.tw/index_c.htm)

## 六月份藝文活動「火的節奏」音樂會

時間：95 年 6 月 2 日 (五) 晚上 7 時 30 分 (7 時入場)

地點：本院學術活動中心 1 樓大禮堂 (免費聆賞，無需索票)

演出者：蔡幸娟 (鋼琴) / 陶捷 (小提琴) / 梁皓琦 (大提琴)

簡介：

台北藝術三重奏係由三位留美音樂家所組成，本次演出以美洲風情全新曲目為主軸，讓您徜徉在皮亞佐拉 (Astor Piazzolla) 的探戈舞曲，漫步於阿根廷海灣的四季，並在魏拉 - 羅伯斯的和聲中聆聽巴西亞馬遜原野的聲音，更能在助費爾德 (Paul Schoenfield) 的爵士節拍中品味晚餐後的咖啡，同時聆賞美國作曲家伯朗寧 (Zack Browning) 具有搖滾風格的樂曲〈一觸即發〉之世界首演。詳情請參見本院網站首頁：<http://www.sinica.edu.tw>。



## 史語所藝廊：李宗焜書法展

時間：5 月 29 日至 6 月 7 日 (開幕茶會：5 月 29 日下午 4 時)

地點：史語所文物陳列館 5 樓

## 學術活動中心餐廳自助餐自 5 月 29 日起調整價格

為提供更優質用餐環境，本院附設中餐廳已重新裝潢完竣。茲因近來民生物資上揚，為維持整體餐飲品質，自 5 月 29 日 (星期一) 起員工自助餐每客售價調整為新台幣 40 元整，敬請諒察。歡迎同仁共同協助參與及監督餐廳之營運，如有任何建議，請隨時向中心管理部門反映，俾利立即改善。

# 知識天地

## 語言，文字，與知識架構-由漢字出發的知識本體研究

黃居仁 (語言學研究所研究員)

周亞民 (景文技術學院資訊管理系助理教授)

謝舒凱 (語言學研究所博士後研究)

### 一．概述

語言是傳達與表達知識的約定俗成系統。語言研究的迷人之處，也是最大的挑戰，在於語言不但是知識的載體，也是知識的內容。語言工程的研究，強調語言的載體功能，著重如何把知識從載體分離。認知語言學的研究，強調語言是人類共享的知識表達系統，著重在如何由語言的系統中，理出人類認知行為的特性。這兩個尖端研究，雖然都以語言為標的，卻鮮少交集。我們的研究，強調語言是知識系統，可以兼顧語言科技與語言理論的研究需求。知識系統的研究觀點，不但使我們能宏觀研究完整的語言體系，進一步對人類的認知行為，提供系統性的解釋；更因為系統的完備性，也可以有語言科技上的有效應用。

語言作為知識系統的研究，有兩個重要的研究背景。第一個是方興未艾的知識本體 (ontology) 研究。知識本體的研究，雖然有長遠的哲學研究傳統；但近來發展的最直接動力來自於「語意網」(Semantic Web) 的相關研究。Tim Berners-Lee 於 2001 年在《科學美國人》中宣告語意網的願景是電腦能自動「閱讀」並理解網路資料的內容。而這個閱讀語意的能力，主要來自每個網頁上，都要以知識本體宣告網頁中知識的架構與內容。因此，如何建立共用的知識本體架構，能夠正確有效表達不同領域知識，並能跨越不同語言的知識鴻溝，成為在相關學術領域中受到重視的研究議題。

另一個重要的背景是語言與文字跨越時空的約定俗成特性。使用同一個語言的人之所以能夠彼此瞭解，光靠使用同一套符號系統是不夠的；他們必須同時使用同樣的知識表達系統。這與即使全世界的網頁都有知識本體，還是不能保證網頁的意義能被所有的電腦閱讀，必須還要共同的知識架構；有異曲同工之妙。換句話說，任何語言都有內涵的知識本體，所有講這個語言的人，都不自覺的在使用這個隱含的約定俗成系統。從這個觀點出發，所謂「語言知識本體」( linguistic ontology ) 的研究，開始受到重視。從語言到文字，是更進一步的約定俗成。中文的漢字書寫系統跨越三千年，又為漢字文化圈的不同語言所共同採用。因此他的隱含知識表達系統，可以說是全世界使用人口最多、最穩定，表達知識也最豐富的知識本體。我們進行漢字的知識本體研究，不但有語言與認知理論上及知識工程應用上的意義；也可以提供未來的中文人文學研究，一個知識為本、系統性和可規範化的研究基礎架構。

我們的研究有兩個相輔相成的方向。一個是由漢字書寫系統本身的知識表達系統出發，把這個系統轉換成知識本體的規範表達形式，並提出解釋；也同時提供了漢字歷時與跨地理區域變遷的描述模式。這個研究，我們稱之為「漢字知識本體」( Hantology )。另一個方向，著重於概念化的表達，從概念集的觀點出發，把漢字系統看成知識本體與詞彙間的介面。這個研究，著重於漢字的表義系統在語言學理論中的定位。相較於文獻中已成為標準的詞網 ( wordnet )，這個研究我們稱為「漢字網」( HanziNet )。

## 二．漢字知識本體

漢字知識本體 ( Hantology ) 表達的知識包括字形結構、意符、聲符、古音、中古音、現代音、字義、異體字關係和詞彙衍生，以及不同時期的形、音、義的變化和關係。漢字書寫系統的特性是採用意符，漢字書寫形式和字義是意符的衍生，因此，意符表達的知識系統是漢語書寫系統的核心。我們以說文的五百四十部首作為漢字的基本意符，分析部首作為意符時所表達的概念，運用 IEEE Suggested Upper Merged Ontology ( SUMO ) 表達和呈現意符的知識系統，還可以讓計算機直接利用漢字的意符進行推理。

漢字字義區分為本義、引申和假借義，以表達字義的擴展和變化。本義以說文釋義為依據，並描述音義之間的關係和變化，以及不同字義的衍生詞彙。漢字知識本體透過表達字義和衍生詞表達此重要的特性。由於漢字與漢字之間並非獨立，而是彼此有關係，表達這些關係主要考慮的是能夠反應漢字書寫系統的特性，尤其是相同的詞或詞素可以用不同書寫形式而產生異體字關係的特性。為了能夠表達複雜的異體字關係，我們建立了由字音、字義、聲韻、構詞和時間所構成的異體字語境 ( context )，以描述不同漢字在什麼語境可以交替使用。

漢字知識本體能夠有系統的表達意符到單字詞和詞素，與單字詞到雙字詞的發展過程，以及書寫形式、字義、聲韻、詞彙衍生和異體字的關係和變化。同時為了讓漢字知識本體的知識更容易於被分享和利用，漢字知識本體的描述使用語意網的知識本體表達語言 OWL-DL。以提供計算機在自然語言處理所需的書寫、構詞、語法知識。

漢字知識本體這個基礎架構建立後相關研究中成果之一，是發現漢字知識表達系統直接表徵了人類的認知模式。過去的研究常把漢字的意符 ( 部首 )，看成不完美的分類系統。但是，我們的系統性研究發現，每個一幅所衍生的漢字家族，事實上是一個小的知識體系。而這個體系，是建立在人類認知的顯著相關性 ( saliency ) 上的。以意符艸為例，原先以為他代表的是植物這一類。可是事實上，意符艸構成的漢字包括了不同的植物 ( 蘭，菊 )，植物的部分 ( 葉，芽 )，植物的功能 ( 藥，薪 )，植物的樣貌 ( 芬，蒼 )。以意符金為例，除了金屬名稱 ( 銀，銅 ) 外，也表現了金屬的功能 ( 鐘，鎖，鏡 )，與金屬製造的過程與方法 ( 鍛，鑄 )。這與希臘哲學提出知識的經驗架構 ( qualia，近來為 Pustejovsky 的衍生詞彙理論所引用 ) 正好相符。也就是說，人類知識的衍生，主要的由分類，組成，功用，與產生來源，這些經驗知識來的。我們證明了漢字意符表達的知識系統，正是建立經驗知識的基礎上，也驗證了知識的共同認知基礎。

漢字知識本體的網路介面還在構建中，圖一提供了這個知識架構資料庫的一個例子：



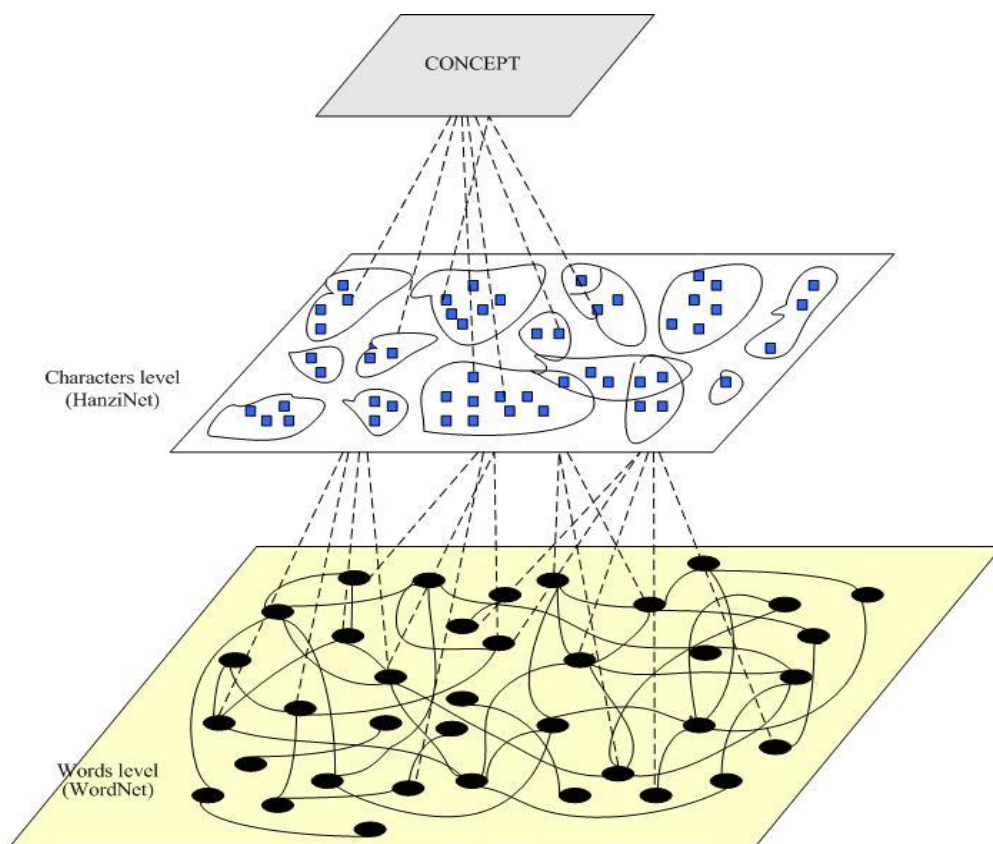
圖一、漢字知識本體與 SUMO 的連結

### 三．漢字網

「漢字網」(HanziNet)從一些字源資料中(包括從意符訊息、訓詁學之本義推敲)，彙整了一部「漢字知識本體字彙集」(Hanzi-grounded Lexicon)。其中內容包括了每個字的「概念義」(平均 2-3 個)、組字之統計訊息、與意符之劃分與表達。這是漢字網的第一個核心組成成分。漢字網的第二個核心組成成分是「知識本體」的「概念集」(conset)。相對於詞網之「同義詞集」(synset)，漢字網將概念義相同的漢字取出，置入同一個「概念集」



中。目前做出了存在三百零九個「概念集」之預設，以及標明其上下位關係之概念階層表。並且將上述「漢字知識本體字彙集」中之千餘漢字作為實例（instances），充實了（populating）這個知識本體架構。漢字與概念及語言知識本體的關係如圖二。



圖二：conceptual ontology,characterized ontology and lexicalized ontology

為了與其他國際資源接軌，目前正在進行將「漢字網」所提出的 309 個「概念集」(conset) 與「歐語詞網」(EuroWordnet) 所提出的 164 個共享基本概念集(Base Concepts) 作匹配，接下來則朝向與 4689 個 Common Base Concepts 作匹配工作，以期「字彙驅動」的概念知識與「詞彙驅動」之詞彙化概念知識能夠相互參照。漢字網下一步之重要目標，包括與「中文詞網」之整合介面（interfacing）問題，以及作為一種知識資源，如何協助進行中文詞網之語義關係預測。

#### 四．結語

Multilingualism 是當今全球共同面臨的重大挑戰之一，最重要的難題在於語言與知識的不對稱性，以及不同語言間知識表達的鴻溝。我們希望語言知識本體的研究，在結合了語言學、人文科學，認知科學與資訊科技的基礎上，可以建立重要的橋樑。在解決科學問題的同時，也能協助人類面對挑戰。

## 學術演講

單位	時間	地點	講員	講題
數學	6/1(四) 15:00	本所演講廳	程舜仁教授 ( 國立台灣大學 )	Kazhdan-Lusztig Theory for the Superalgebra $C(n)$
資訊	6/1(四) 10:30	本所新館一樓 106 演講廳	Prof. Limsoon Wong (National Univ. of Singapore)	Exploiting Indirect Neighbours and Topological Weight to Predict Protein Function from Protein-Protein Interactions
原分	6/1(四) 15:30	本所浦大邦講堂	蔡東湖教授 ( 國立陽明大學 )	Application of Microdialysis in Preclinical Pharmacokinetic Study
應科	5/30(二) 15:00	物理所 5 樓 第 1 會議室	詹世弘教授 ( 私立元智大學 )	Fuel Cell Technology
生醫	5/29(一) 11:00	本所地下室 B1B 演講廳	徐百川副研究員 ( 本所 )	Nociceptive Circuits in the Anterior Cingulate Cortex: Current Source Density Analysis of Laminar Field Potentials
生多	6/6(二) 9:30	本中心 1 樓 演講廳	林曜松教授 ( 國立台灣大學 )	21 世紀生命科學的跨領域研究
	6/6(二) 15:00	本中心 1 樓 演講廳	陳文盛教授 ( 國立陽明大學 )	Evolution of Linear Chromosomes and Plasmids in Actinomycetes
	6/7(三) 10:00	本中心 2 樓 會議室	Dr. Robert K. Olendorf (Univ. of Illinois, USA)	Sex, Lies and Audiotape: Cooperation in Red-Winged Blackbirds
史語	5/26(五) 14:00	本所研究大樓 701 會議室	李尚仁助研究員 ( 本所 )	看見寄生蟲：萬巴德 ( Patrick Manson ) 的研究技藝
	5/29(一) 10:00	本所文物陳列館 5 樓會議室	袁國華副研究員 ( 本所 )	楚簡帛文字考釋五則
近史	6/1(四) 10:00	本所檔案館 1 樓中型會議室	沙培德副研究員 ( 本所 )	Children and National Identity: Chinese History Textbooks in the Late Qing
經濟	5/30(二) 15:00	本所 B 棟 110 室	吳致寧教授 ( 國立中山大學 )	Further Evidence on Nominal Exchange-Rate Predictability
社會	5/26(五) 14:30	本所 2319 會議室	蔡淑鈴研究員 ( 本所 )	Changes in Earnings Return to Higher Education in Taiwan Since the 1990s
政治	6/1(四) 14:00	本處會議室	李偉欽教授 (Wake Forest Univ., USA)	If You Build It, They Will Come? Taiwan's Identity Politics
法律	5/30(二) 10:00	人社中心 B202 會議室	王鵬翔助研究員 ( 本處 )	基本權作為最佳化命令與框架秩序— 從原則理論初探立法餘地 ( Gesetzgeberische Spielraume ) 問題
人社	6/2(五) 14:30	人社中心 B202 會議室	Dr. Fabienne Jagou (Ecole française d'Extrême-Orient- Antenne de Taipei)	La sélection et la disparition du 11 <sup>e</sup> Panchen Lama. Un édit impérial mandchou ( 1793 ) à l'origine du « secret le mieux gardé de Chine » ( depuis 1995 )

